



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 November 2023
Russian
Original: English

Совет по правам человека Пятьдесят первая сессия

Краткий отчет о 40-м заседании**,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 6 октября 2022 года, в 12 ч 00 мин

Председатель: г-н Вильегас (Аргентина)

Содержание

Пункт 1 повестки дня: Организационные и процедурные вопросы

Пункт 2 повестки дня: Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

* Переиздано по техническим причинам 16 июня 2023 года.

** Краткие отчеты о 1–39 заседаниях не издавались.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях Совета на этой сессии будут опубликованы после окончания сессии в виде отчетов, переизданных по техническим причинам.



Заседание открывается в 13 ч 10 мин.

Пункт 1 повестки дня: Организационные и процедурные вопросы
([A/HRC/51/L.26](#) и [A/HRC/51/L.37](#))

Проект заявления Председателя ([A/HRC/51/L.26](#)): Доклады Консультативного комитета

1. **Председатель** заявляет, что проект заявления, который не имеет последствий для бюджета по программам, был подготовлен в ходе консультаций со всеми заинтересованными сторонами. Как он понимает, проект получает поддержку всех государств — членов Совета.
2. *Проект заявления Председателя, содержащийся в документе [A/HRC/51/L.26](#), принимается.*

*Проект решения, представленный Председателем ([A/HRC/51/L.37](#)):
Соответствующая поддержка для Совета по правам человека*

3. **Председатель**, представляя проект решения, говорит, что этот текст носит чисто практический характер и направлен на обеспечение того, чтобы отделения и департаменты Организации Объединенных Наций, оказывающие поддержку Совету, располагали достаточными ресурсами для выполнения растущего объема его работы и чтобы Совет мог как можно более эффективно рассматривать все пункты своей повестки дня. Еще одним намерением является, по мере возможности, избегать дорогостоящих встреч в обеденное время. В этой связи проект решения содержит просьбу к Генеральному секретарю оказывать Совету необходимую поддержку, чтобы он мог заседать не менее 14 недель для выполнения своей годовой программы работы.
4. **Г-н Чэнь Сюй** (Китай), выступая с общим заявлением до принятия решения, говорит, что делегация его страны считает, что принятие проекта решения позволит Совету избежать проведения заседаний во время обеденных перерывов, еще более усовершенствовать методы своей работы, работать более эффективно и играть более активную роль в продвижении дела прав человека на международном уровне.
5. **Председатель** говорит, что проект решения имеет последствия для бюджета по программам в размере 1 321 300 долл. США на 2023 год и 1 749 600 долл. США начиная с 2024 года. Насколько он понимает, проект получает поддержку всех государств — членов Совета.
6. *Представленный Председателем проект решения, содержащийся в документе [A/HRC/51/L.37](#), принимается.*

Пункт 2 повестки дня: Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря ([A/HRC/51/L.1/Rev.1](#) и [A/HRC/51/L.6](#))

Проект резолюции [A/HRC/51/L.1/Rev.1](#): Содействие примирению, привлечению к ответственности и правам человека в Шри-Ланке

7. **Г-н Мэнли** (Соединенное Королевство), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Германии, Канады, Малави, Северной Македонии, Соединенных Штатов Америки, Черногории и своей собственной делегации, говорит, что проект в значительной степени базируется на резолюции 46/1 Совета, которая была принята в 2021 году. Текст был обновлен, чтобы отразить некоторые ключевые события, произошедшие в Шри-Ланке за последние 18 месяцев, включая экономический кризис, массовые протесты и смену правительства, все из которых повлияли на ситуацию с правами человека в стране. В проекте резолюции отражаются не только проблемы, с которыми Шри-Ланка столкнулась за этот период, но и достигнутый прогресс. Кроме того, в нем находят отражение некоторые из недавно возникших и вызывающих обеспокоенность проблем, отмеченных во всеобъемлющем докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) о положении в области прав человека

в Шри-Ланке (A/HRC/51/5), в частности экономические проблемы, а также затронуты несколько давно существующих проблем, которые еще предстоит решить, включая отсутствие ответственности за прошлые нарушения, многочисленные нераскрытые случаи насильственных исчезновений, необходимость выполнения Шри-Ланкой собственных обязательств по передаче политических полномочий и важность соблюдения прав всех людей в стране, включая тамильское и мусульманское население.

8. Пункт 8 направлен на обеспечение продолжения работы, начатой во исполнение резолюции 46/1, в которой Совет постановил укрепить потенциал УВКПЧ по сбору, обобщению, анализу и сохранению информации для поддержки судебных и иных разбирательств. Данное решение было принято в ответ на отсутствие прогресса со стороны внутренних правовых механизмов для будущих процессов привлечения к ответственности за злостные нарушения прав человека, которые предположительно были совершены в прошлом. Поскольку этот усиленный потенциал начал функционировать в полном объеме только в мае 2022 года, основные авторы стремятся продлить мандат еще на один период, как рекомендовано бывшим Верховным комиссаром. В пункте 19 изложена просьба к УВКПЧ активизировать мониторинг и представление докладов о положении в области прав человека в Шри-Ланке. В этой связи предлагается продлить отчетный период с 18 месяцев до 2 лет, чтобы дать Шри-Ланке время и пространство для достижения прогресса в области прав человека в сложившихся сложных условиях.

9. Великобритания является близким партнером и давним другом Шри-Ланки. Проект резолюции направлен на оказание помощи Шри-Ланке в решении проблем, с которыми она продолжает сталкиваться, и на содействие прогрессу в отношении примирения, правосудия и прав человека.

10. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 6 092 300 долл. США, присоединились три государства.

11. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая с общим заявлением до голосования, говорит, что важно, чтобы Совет мог продолжать наблюдать за ситуацией в области прав человека в Шри-Ланке и поддерживать власти в начатом ими процессе примирения и восстановления. В этом контексте Франция приветствует готовность новых властей сотрудничать с международным сообществом и механизмами Организации Объединенных Наций. Возобновление сотрудничества с УВКПЧ станет ключевым шагом в обеспечении защиты прав человека шриланкийцев. Конечно, не следует забывать о крайне сложной ситуации, сложившейся в стране в последние месяцы. В этой связи Франция выражает свою полную солидарность с народом Шри-Ланки и будет продолжать участвовать в международных усилиях по оказанию необходимой гуманитарной помощи и решению долгосрочных проблем, с которыми сталкивается эта страна. Поэтому Франция поддерживает проект резолюции.

12. **Председатель** предлагает государству, которого касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

13. **Г-н Сабри** (наблюдатель от Шри-Ланки) говорит, что вызывает глубокое сожаление тот факт, что, несмотря на постоянное и конструктивное взаимодействие его страны с Советом по многим направлениям, она оказывается мишенью для проекта резолюции, касающейся конкретной страны. Эта инициатива представляет еще один пример поляризации внутри Совета, которая подрывает его основополагающие принципы универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества. Проект резолюции был внесен без согласия его страны и несмотря на ее усилия по взаимодействию с основными авторами. Хотя проект резолюции может быть полезен его авторам по внутриполитическим причинам, он очевидно не принесет пользы Шри-Ланке.

14. Список авторов проекта резолюции и результаты голосования по предыдущим проектам резолюций, касающихся Шри-Ланки, демонстрируют раскол между глобальным Севером и глобальным Югом. В 2021 году, несмотря на давление со стороны влиятельных авторов, многие страны мужественно проголосовали против

резолюции, касающейся его страны, или воздержались от голосования по ней. Он благодарен делегациям государств Африки, Азии и Латинской Америки, которые поддержали Шри-Ланку в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции на текущей сессии.

15. Шри-Ланка категорически отвергает новую инициативу, в частности пункт 8 текста. Внешний механизм сбора доказательств будет иметь широкомасштабные правовые и политические последствия для всех государств. Он представляет собой беспрецедентное и произвольное расширение мандата Совета. Ни одно суверенное государство не может согласиться с навязыванием внешнего механизма, который нарушает его конституцию и наносит ущерб целостности его внутренних правовых процессов. Многие страны уже выразили серьезную обеспокоенность по поводу последствий проекта резолюции для бюджета по программам, учитывая постоянно расширяющийся мандат рассматриваемого механизма. Если проект резолюции будет принят, то это приведет к истощению ресурсов всех государств-членов в то время, когда развивающиеся страны остро нуждаются в финансовой помощи для предотвращения голода и проблемы недостаточности питания у детей.

16. Правительство его страны решительно возражает против содержащихся в проекте резолюции заявлений, касающихся вопросов внутренней экономической и финансовой политики, которые выходят за рамки мандата Совета. Совет не в состоянии обеспечить решение текущих экономических и финансовых проблем. Кроме того, в тексте, к сожалению, не учитывается недавнее восстановление институциональной и политической стабильности в Шри-Ланке.

17. Его страна по-прежнему твердо привержена достижению осязаемого прогресса в области прав человека через свои внутренние институты, в том числе путем замены Закона о предотвращении терроризма всеобъемлющим законодательством о национальной безопасности, внесения поправки в Конституцию и создания соответствующей правовой базы для укрепления демократического управления, участия и верховенства закона, а также обеспечения независимого институционального надзора. Что касается примирения, то на продвинутом этапе находятся обсуждения по созданию внутреннего механизма поиска истины на основе заключительного доклада Президентской комиссии по расследованию. Именно Шри-Ланка, как суверенное государство, должна разработать решения текущих проблем. Что касается дальнейшего взаимодействия с Советом, то правительство его страны надеется на организацию внутренних консультаций в преддверии предстоящего участия в процессе универсального периодического обзора.

18. Постепенно намечается прогресс в решении текущих экономических проблем страны. Экономические кризисы, с которыми столкнулись многие страны, имеют как внутренние, так и внешние причины. Правительство глубоко обеспокоено многочисленными трудностями, с которыми сталкивается народ Шри-Ланки, и предусмотрело необходимые меры социальной защиты. В прошлом Шри-Ланка сумела преодолеть многие трудности: она покончила с терроризмом сепаратистов, продолжавшимся десятилетиями, успешно справилась с касающимся здоровья человека аспектом пандемии коронавирусной болезни (COVID-19) и, несмотря на экономические проблемы, сохранила высокие показатели по индексу развития человеческого потенциала. При поддержке всех шриланкийцев, включая тех, кто живет за рубежом, страна стремится опираться на восстановленную в последние месяцы экономическую, политическую и социальную стабильность, чтобы создать справедливое и инклюзивное общество, в котором можно будет в полной мере пользоваться правами человека и основными свободами. Шри-Ланка призывает всех членов Совета проголосовать против проекта резолюции.

Выступления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования

19. **Г-н Хашми** (Пакистан) говорит, что его страна является последовательным сторонником диалога и сотрудничества как предпочтительного средства продвижения всеобщего уважения и осуществления прав человека. Без участия и согласия соответствующих стран невозможно решать проблемы прав человека и содействовать соблюдению международных обязательств в области прав человека. Его делегация

высоко оценивает активное и конструктивное участие делегации Шри-Ланки на протяжении всех неофициальных консультаций по проекту резолюции. Пакистан соглашается со Шри-Ланкой и другими государствами в том, что проект резолюции является интрузивным и выходит за рамки первоначальной цели — способствовать подотчетности и примирению после гражданской войны в 2009 года. Уровень проверки и вмешательства, предусмотренный пунктами 8, 9, 10 преамбулы и пунктами 4, 5 и 8, будет неприемлем для любого суверенного государства, включая основных авторов проекта.

20. Текст не содержит ни осуждения чудовищных террористических актов, совершенных «Тиграми освобождения Тамил-Илама», ни призыва привлечь к ответственности эту организацию и ее спонсоров и финансовых покровителей. В ходе неофициальных консультаций ряд делегаций заявили, что пункт 8 является несбалансированным, непропорциональным и не согласуется с другими ключевыми элементами проекта текста. Юридически несостоятельный механизм внешней подотчетности, предусмотренный в этом пункте, полностью противоречит, например, пунктам 5 и 17 преамбулы, в которых подтверждается приверженность Совета суверенитету Шри-Ланки и признается неизменное стремление правительства продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. Для положений, подобных пункту 8, отсутствует какая-либо основа в Уставе Организации Объединенных Наций, резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи или пакете мер по институциональному строительству, содержащемся в резолюции 5/1 Совета.

21. В критический момент, вместо того чтобы проявить солидарность с народом Шри-Ланки, основные авторы выбрали путь, который может усугубить существующие в настоящее время проблемы этой страны, в том числе препятствуя усилиям, предпринимаемым для достижения подотчетности и примирения. Последние три года показали, что ни одна страна не застрахована от разрушительных социальных и экономических последствий пандемии COVID-19, глобального кризиса ликвидности и климатической катастрофы. Делегация его страны призывает провести голосование по проекту резолюции и будет голосовать против.

22. **Г-н Да Силва Нунес** (Бразилия) говорит, что делегация его страны с удовлетворением отмечает добрую волю, которую проявила Шри-Ланка, приняв участие в неофициальных консультациях по проекту резолюции. Бразилия соглашается с тем, что работа Совета не должна быть политизирована, и подтверждает свою позицию, касающуюся того, что инициативы Совета не могут быть успешными без участия и сотрудничества соответствующих стран. Хотя на местах в Шри-Ланке был достигнут прогресс, многие государства считают, что ситуация в стране по-прежнему представляет интерес для Совета. В тексте должным образом признаются усилия, предпринятые правительством Шри-Ланки для преодоления текущего экономического кризиса, и его приверженность институциональным реформам, и в то же время отмечаются значительные проблемы, связанные с полным осуществлением прав человека и основных свобод. В ходе неофициальных консультаций делегация его страны выдвинула ряд предложений, нацеленных на то, чтобы направить текст в более конструктивное русло. Хотя основные авторы учли некоторые предложения делегации его страны, они не приняли во внимание ее предложение об усилении аспекта технического сотрудничества и помощи. В свете конструктивного взаимодействия, которого в последнее время придерживается Шри-Ланка, в тексте следовало бы сделать больший акцент на ответственности международного сообщества за поддержку процесса восстановления, в том числе посредством международного сотрудничества и помощи. Проект резолюции было бы лучше представить в рамках пункта 10 повестки дня. В свете этих соображений Бразилия воздержится от голосования по проекту резолюции.

23. **Г-н Хонсей** (Япония) говорит, что, хотя его делегация признает прогресс, достигнутый правительством Шри-Ланки, необходимы дальнейшие меры для улучшения ситуации с правами человека и содействия примирению в стране. Поскольку реальных изменений на местах невозможно добиться без поддержки правительства, которое несет основную ответственность за улучшение ситуации с правами человека в стране, международное сообщество должно содействовать

усилиям правительства в этом направлении. По этим причинам Япония воздержится от голосования по проекту резолюции.

24. **Г-н Чэнь Сюй** (Китай) говорит, что Китай высоко ценит приверженность правительства Шри-Ланки поощрению и защите прав человека, продвижению устойчивого социально-экономического развития, повышению уровня жизни, защите прав уязвимых групп населения, содействию национальному примирению и борьбе с терроризмом. Будучи дружественным соседом Шри-Ланки, Китай твердо поддерживает усилия страны по защите национального суверенитета и независимости, поддержанию социальной стабильности и достижению восстановления экономики. Правительство его страны уверено, что правительство Шри-Ланки сможет провести народ Шри-Ланки через нынешние трудности.

25. В ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции делегация его страны высоко оценила активное участие делегации Шри-Ланки, ее максимальную добрую волю и конструктивные замечания. К сожалению, авторы упорно игнорировали эти замечания, особенно возражения правительства против расширения и укрепления потенциала УВКПЧ в стране. Рассматриваемый проект резолюции, который был внесен несмотря на усилия и достижения правительства и без его согласия, представляет собой еще один пример политизации и ничего не делает для поощрения и защиты прав человека в Шри-Ланке. В своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности. Все государства должны поощрять и защищать права человека посредством подлинного диалога и сотрудничества, воздерживаться от применения двойных стандартов и политизации вопросов прав человека, следовать целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, уважать суверенитет и независимость других государств и воздерживаться от использования прав человека в качестве предлога для вмешательства в их внутренние дела. В свете этих соображений Китай будет голосовать против проекта резолюции и призывает другие государства-члены сделать то же самое.

26. **Г-н Пандей** (Индия) говорит, что, будучи непосредственным соседом Шри-Ланки, его страна внесла существенный вклад в процесс реабилитации, переселения и реконструкции после 2009 года и с января 2022 года оказывает беспрецедентную помощь, направленную на то, чтобы народ Шри-Ланки смог решить проблемы, связанные с недавним экономическим кризисом. В контексте усилий по поиску прочного и эффективного решения для мира и примирения в Шри-Ланке Индия всегда руководствовалась двумя фундаментальными принципами: поддержкой стремления тамильского населения к равенству, справедливости, достоинству, миру и единству и уважением территориальной целостности страны. Хотя Шри-Ланка обязалась соблюдать дух поправки 13 к Конституции путем обеспечения без дальнейших задержек значимой передачи полномочий и проведения выборов в провинциальные советы, прогресс, достигнутый в этом отношении, был недостаточным. Поэтому Индия настоятельно призывает правительство Шри-Ланки как можно скорее добиться значимого прогресса в выполнении этих обязательств. Его страна продолжит сотрудничество со Шри-Ланкой и международным сообществом для достижения взаимоукрепляющих целей — достижения процветания для всех шриланкийцев и реализации законных чаяний тамильского населения.

27. **Г-н Ли Тэхо** (Республика Корея) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает различные усилия, предпринимаемые правительством Шри-Ланки для содействия национальному примирению, восстановлению и процветанию. Эти усилия включают в себя создание Президентской комиссии по расследованию, Управления по делам пропавших без вести лиц и Управления по возмещению ущерба, внедрение политики и руководящих принципов по возмещению ущерба и предложенную поправку к Конституции. Особого внимания заслуживает тот факт, что правительство продолжает свои усилия по улучшению ситуации с правами человека в период экономического кризиса. Как страна, которая сама пережила бурный период демократизации, Республика Корея поддерживает переходный процесс в Шри-Ланке. Когда Республика Корея председательствовала в Комиссии по миростроительству в 2017 году, она созвала встречу для обсуждения опыта Шри-Ланки в области

укрепления мира; она также поддерживает переходный процесс в Шри-Ланке через Фонд миростроительства. В надежде что Шри-Ланка сможет добиться ощутимого прогресса благодаря тесному сотрудничеству с международным сообществом, включая правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, делегация его страны решила вновь проголосовать за проект резолюции. Республика Корея искренне надеется, что правительство добьется дальнейшего прогресса в деле национального восстановления и примирения, и надеется на тесное сотрудничество с ним.

28. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация хотела бы вновь заявить о своем несогласии с избирательным подходом некоторых членов Совета к выдвижению проектов резолюций, подобных рассматриваемому, по чисто политическим причинам. Такие тексты не пользуются поддержкой соответствующей страны и нарушают принципы уважения государственного суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств. Его делегация с глубокой озабоченностью отмечает, что в тексте документа содержится попытка наделить УВКПЧ полномочиями по сбору уголовных доказательств для будущих судебных разбирательств в нарушение мандата Управления, изложенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи.

29. Авторы проекта резолюции пытаются навязать Шри-Ланке механизмы мониторинга и надзора без ее согласия, игнорируя энергичные усилия, которые правительство предприняло для соблюдения своих обязательств в области прав человека после восстановления мира в 2009 году. Подобные попытки вмешательства в процесс национального примирения, проходящий в Шри-Ланке, являются неоправданными. Совет должен помнить о серьезных рисках, создаваемых предвзятыми и интервенционистскими проектами резолюций, которые подрывают независимость стран глобального Юга, увековечивая устаревшую практику некоторых гегемонистских государств и их союзников в Совете. Более того, рассматриваемый проект резолюции имеет значительные последствия для бюджета по программам; ресурсы, которые должны быть выделены на ее реализацию, можно было бы гораздо лучше использовать в наименее развитых странах. Такая расточительность, похоже, стала обычным явлением в Совете.

30. Некоторые из государств, продвигавших такие проекты резолюций, совершали и продолжают совершать серьезные нарушения прав человека, однако они никогда не становились объектом подобных инициатив. В настоящее время Шри-Ланка активно сотрудничает с Советом и его механизмами, а также с УВКПЧ, что свидетельствует о больших успехах, достигнутых ею в деле поощрения и защиты прав человека. Поэтому проект резолюции не имеет под собой никаких оснований. Делегация его страны будет голосовать против него и призывает других членов Совета сделать то же самое.

31. *По просьбе представителя Пакистана проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Пакистан, Узбекистан, Эритрея.

Воздержались:

Бенин, Бразилия, Габон, Гамбия, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Сенегал, Сомали, Судан, Япония.

32. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.1/Rev.1](#) принимается 20 голосами против 7 при 20 воздержавшихся.*

Проект решения A/HRC/51/L.6: прения по вопросу о положении в области прав человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе, Китай

33. **Г-жа Тэйлор** (Соединенные Штаты Америки), представляя проект решения от имени основных авторов, а именно Дании, Исландии, Канады, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Швеции и своей собственной делегации, говорит, что в августе 2022 года УВКПЧ опубликовало оценку проблем в области прав человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе Китая. Оценка в значительной степени опиралась на собственные документы китайского правительства и подтвердила опасения, высказанные мандатариями специальных процедур, независимыми СМИ, академическими исследователями и, что особенно важно, самими уйгурами. В свете основополагающего мандата, возложенного на Совет в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, а именно «рассмотрение ситуаций, связанных с нарушениями прав человека», основные авторы предлагают принять короткое процедурное решение, направленное на обеспечение форума для обсуждения ситуации с правами человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе.

34. Делегация ее страны хотела бы снять некоторые вызывающие беспокойство вопросы, поднятые в связи с проектом решения, который, хотя и является весьма простым, уже вызвал большое количество дискуссий. Во-первых, хотя некоторые могут утверждать, что выводы оценки УВКПЧ являются неверными, что ставит под сомнение честность и беспристрастность УВКПЧ, проект решения не выражает никакой позиции по этим выводам. Во-вторых, некоторые могут утверждать, что эта мера представляется без сотрудничества с соответствующей страной. Однако прения в Совете позволили бы Китаю официально высказать свое мнение и дать возможность другим членам, наблюдателям и представителям гражданского общества изложить свои взгляды. Наконец, хотя некоторые могут утверждать, что предлагаемые прения политизируют Совет, в резолюции 60/251 Совету поручено «содействовать всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий». Ни один член Совета не имеет идеального послужного списка в области прав человека, и ни одно государство, включая Соединенные Штаты, Китай и любое другое государство, каким бы могущественным оно ни было, не должно исключаться из обсуждения в Совете. Она предложила всем членам Совета, включая Китай как заинтересованную страну, подтвердить смысл существования Совета, подтвердить принципы универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности и поддержать призыв к диалогу, изложенный в проекте решения.

35. **Г-жа Смит** (наблюдатель от Норвегии), продолжая представление проекта решения, напоминает, что Совет по правам человека отвечает за рассмотрение ситуаций нарушения прав человека и вынесение рекомендаций. Учитывая, что по результатам оценки УВКПЧ был сделан вывод о серьезных нарушениях прав человека в отношении уйгуров и других меньшинств в Синьцзяне, авторы проекта решения считают, что она заслуживает обсуждения в Совете, и тем самым призывают к проведению прений по ситуации с правами человека в Синьцзяне. Это предоставит для всех государств ценную возможность высказать свои мнения и принять участие в открытой дискуссии с делегацией Китая. Делегация ее страны призывает членов Совета голосовать за проект решения.

36. **Председатель** объявляет, что к авторам проекта решения, который не имеет последствий для бюджета по программам, присоединились 10 государств.

Общие заявления, сделанные перед голосованием

37. **Г-н Чэнь** Сюй (Китай) говорит, что его делегация категорически отвергает проект решения, который носит существенный, а не просто процедурный характер. Так называемая «оценка» по Синьцзяну не была ни санкционирована Советом, ни согласована с правительством Китая, что делает ее недействительной. Помимо простого призыва к прениям, Соединенные Штаты Америки и другие авторы проекта решения стремятся узаконить несанкционированную, незаконную оценку и внести в повестку дня Совета несуществующие вопросы, связанные с Синьцзяном, чтобы вмешаться во внутренние дела Китая. Благодаря предпринятым

антитеррористическим мерам, в Синьцзяне в течение пяти лет не было террористических атак, а жизнь и права человека были максимально защищены. С момента создания Уйгурского автономного района уйгурское население увеличилось с 2,2 млн до примерно 12 млн человек, а средняя продолжительность жизни выросла с 30 до 74,4 лет. В типичном примере политического манипулирования Соединенные Штаты и другие страны упустили из виду исторические достижения в области прав человека в Синьцзяне, сфабриковали и распространили многочисленные ложь и слухи в попытке очернить Китай, сдержать его развитие и подорвать стабильность в Синьцзяне.

38. Проект решения не будет способствовать диалогу, а лишь приведет к новой конфронтации. Соединенные Штаты и другие страны пытаются создать опасный упрощенный метод для внесения в Совет вопросов, касающихся конкретных стран. Допущение принятия такого проекта решения будет равносильно поддержке вмешательства западных стран во внутренние дела Китая и нанесет ущерб работе Совета и международным усилиям в области прав человека в долгосрочной перспективе. Все резолюции Совета, касающиеся конкретных стран, направлены на развивающиеся страны. Демонстрируя двойные стандарты, Соединенные Штаты и ряд других стран игнорируют собственные серьезные нарушения прав человека, осуждая при этом другие страны. Международное сообщество не должно допускать попыток политизировать или инструментализировать вопросы прав человека. По этим причинам китайская делегация призывает провести голосование по проекту решения и настоятельно призывает членов Совета проголосовать против него.

39. **Г-н Боннафон** (Франция) говорит, что его делегация высоко оценивает профессионализм и беспристрастность, с которыми бывший Верховный комиссар подготовила свою точную, достоверную и тщательную оценку положения в области прав человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе. Согласно резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, Совет по правам человека уполномочен рассматривать ситуации нарушения прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и выносить по ним рекомендации, руководствуясь принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества. Оценка Верховного комиссара подтвердила неоднократно выраженную многими делегациями в Совете обеспокоенность, и подтвердила опубликованную в различных заслуживающих доверия докладах информацию о широко распространенных и систематических нарушениях прав человека, совершенных китайскими властями в Синьцзяне. В результате оценки был сделан вывод, что некоторые из этих нарушений могут представлять собой преступления против человечности. Поэтому Совет не только имеет право, но и должен обратить внимание на эту ситуацию. В проекте решения лишь предлагается организовать в ходе пятьдесят второй сессии Совета прения с целью проведения конструктивного диалога с китайской делегацией по рекомендациям, сделанным в ходе оценки. Французская делегация призывает других членов присоединиться к ней и проголосовать за проект решения.

40. **Г-н Идрис** (Эритрея) говорит, что проект решения основан на так называемой «оценке» вопросов, связанных с Синьцзяном, которая не была ни санкционирована Советом, ни согласована с правительством Китая. Она является субъективной и полной предположений. С точки зрения процедуры, проект решения был неуместно включен в один из пунктов повестки дня в рамках пакета мер по наращиванию институционального потенциала и имеет скрытую цель проложить путь для продвижения предложений, касающихся конкретных стран в будущем. Проект решения серьезно подрывает диалог и сотрудничество, провоцирует конфронтацию и усугубляет существующую тенденцию к политизации и поляризации Совета. Исходя из этого, делегация Эритреи будет голосовать против проекта решения и призывает всех остальных членов сделать то же самое.

41. **Г-жа Кауппи** (Финляндия) говорит, что проект решения представляет собой краткий процедурный текст, касающийся проведения в рамках пункта 2 повестки дня следующей сессии Совета прений по ситуации с правами человека в Синьцзяне. Ситуация с правами человека в Синьцзяне вызывает озабоченность на протяжении уже

нескольких лет. С 2017 года была представлена беспристрастная и достоверная информация о предполагаемых нарушениях прав человека. Оценка ситуации, проведенная УВКПЧ, подтвердила эти опасения. Независимость и честность Управления Верховного комиссара должны получить всеобщую поддержку. Исходя из своего мандата в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи по содействию всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе, Совет должен провести прения по ситуации в Синьцзяне. Проект решения не предпрещает характер прений и не содержит одобрения оценки; он просто призывает к всестороннему обсуждению, которое даст возможность соответствующей стране представить свою точку зрения и снять выраженную озабоченность. Это также даст возможность Совету продемонстрировать, что он рассматривает проблемы прав человека по существу и применяет объективные критерии при определении того, заслуживает ли та или иная ситуация его внимания. В свете этих причин Европейский союз призывает все государства — члены Совета поддержать проект решения.

42. **Г-жа Аль-Муфтах** (Катар) говорит, что ее делегация хочет вновь заявить о своей неизменной поддержке мандата Совета по правам человека и о своей непоколебимой поддержке права всех народов, включая меньшинства, пользоваться основными правами человека и основными свободами, закрепленными в международных договорах. Все мусульманские меньшинства должны пользоваться правами человека, включая право на свободу убеждений и религии. Однако организация в Совете прений по правам человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе не является лучшим способом урегулирования ситуации. Совет должен воздерживаться от любых шагов, которые могут быть расценены как политизация вопроса. Катар привержен выполнению своих обязательств согласно Уставу Организации Объединенных Наций в части невмешательства во внутренние дела суверенных государств.

43. **Г-н Хонсей** (Япония) говорит, что его делегация высоко оценивает публикацию оценки УВКПЧ, поскольку она глубоко обеспокоена ситуацией с правами человека в Синьцзян-Уйгурском автономном районе. Основные права человека и верховенство закона должны быть гарантированы повсеместно, в том числе в Синьцзян-Уйгурском автономном районе. Япония просит правительство Китая предпринять более позитивные действия, включая предоставление дополнительных разъяснений по ситуации с правами человека в Автономном районе. Поскольку Совет является международным форумом, созданным для обсуждения вопросов прав человека, делегация его страны поддерживает предложение о проведении прений по ситуации с правами человека в Автономном районе среди государств — членов Совета, включая соответствующую страну. По этим причинам делегация Японии будет голосовать за проект решения.

44. **Г-н Мэнли** (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство постоянно выражает озабоченность по поводу тяжелой ситуации с правами человека в Синьцзяне. Все больше стран высказывались по этому вопросу, в том числе в Совете, а мандатарии специальных процедур, договорные органы и неправительственные организации (НПО) неоднократно выражали тревогу после многочисленных сообщений о грубых нарушениях и системной дискриминации, продолжающихся на протяжении нескольких лет. Недавняя оценка УВКПЧ является тщательным, объективным и независимым докладом, который подтвердил худшие из этих опасений. Согласно оценке, масштабы произвольных и дискриминационных задержаний членов уйгурской и других преимущественно мусульманских групп могут представлять собой преступления против человечности. Эти преступления включают пытки, сексуальное и гендерное насилие, принудительную стерилизацию, жесткие ограничения свободы религии и убеждений, а также насильственные исчезновения в массовом масштабе. Важно отметить, что многие выводы, содержащиеся в докладе, основаны на официальной публичной информации китайских властей, подтвержденной другими источниками.

45. Авторы проекта решения просто просят провести прения на следующей сессии Совета, что является минимальным ответом на оценку такого рода. В конце концов,

целью Совета является обсуждение ситуаций системной дискриминации и наиболее серьезных нарушений прав человека и злоупотреблений, где бы и кем бы они ни совершались. Не может быть никаких сомнений в том, что серьезность и масштабы того, о чем сообщалось в отношении Синьцзяна, заслуживают такого обсуждения. Делегация его страны призывает членов Совета поддержать проект решения.

46. **Председатель** объявляет, что Люксембург и Нидерланды вышли из числа соавторов проекта решения.

Выступления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования

47. **Г-н Кинтанилья Роман** (Куба) говорит, что проект решения является очевидным проявлением политизации, двойных стандартов и избирательности в отношении прав человека. Цель проекта решения заключается в созыве прений, характер и порядок которых не предусмотрены ни резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, ни резолюцией 5/1 Совета. Это предложение разоблачает попытки западных держав использовать Совет для продвижения своих геополитических устремлений и избирательного осуждения Китайской Народной Республики. Его делегация возражает против выпуска Управлением Верховного комиссара надуманного и незаконного доклада против Китайской Народной Республики, который не был санкционирован ни одним органом Организации Объединенных Наций. Предложенные дебаты не будут способствовать сотрудничеству и диалогу, а лишь подогреют конфронтацию. Страны, которые сейчас требуют проведения дебатов в Совете, в последние годы имели все возможности продемонстрировать свою заинтересованность, посетив любое из многочисленных мероприятий, организованных китайской делегацией, включая дискуссии с властями Синьцзяна. Визиты в регион были организованы для многих дипломатов и журналистов, а также для предыдущего Верховного комиссара. Кубинская делегация стоит плечом к плечу с Китайской Народной Республикой и будет голосовать против политически мотивированного проекта решения.

48. **Г-н Бишлер** (Люксембург) говорит, что Люксембург был в числе стран, обратившихся к Верховному комиссару с просьбой изучить ситуацию в Синьцзян-Уйгурском автономном районе в связи с многочисленными независимыми докладами, опубликованными с 2017 года и описывающими серьезные нарушения прав человека. После своего визита в Китай уходящий Верховный комиссар санкционировала публикацию оценки до своего ухода с поста, что полностью соответствует ее мандату. Делегация Люксембурга с глубочайшим уважением относится к Управлению Верховного комиссара и считает критику в его адрес необоснованной. Проект решения просто предлагает следующий процедурный шаг, который необходимо предпринять после публикации доклада, содержащего такие тревожные выводы. Приняв его, Совет просто примет к сведению оценку и назначит обсуждение в рамках следующей сессии, на котором соответствующая страна сможет представить свою версию событий. Совет будет действовать строго в соответствии со своим мандатом, определенным в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, и придерживаться принципов универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности.

49. Некоторые делегации ссылались на эти же принципы, чтобы обвинить авторов проекта решения в стремлении расколоть Совет и использовать права человека в политических целях, чтобы навредить Китаю. Люксембург является давним другом Китая, и две страны поддерживают прекрасные экономические и культурные отношения; поэтому у него нет причин желать зла Китаю. Делегация его страны будет голосовать за проект решения просто потому, что ни одна страна не стоит выше обязательства соблюдать права человека. Единственными политически мотивированными голосами будут голоса делегаций, проголосовавших против проекта решения. Делегация его страны призывает всех членов Совета проголосовать за проект решения, поскольку на карту поставлен авторитет Совета.

50. **Г-жа Макдонал Альварес** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что делегация ее страны решительно возражает против использования прав человека в качестве политического инструмента для нападок на определенные правительства. Проект решения, представленный в рамках пункта 2 повестки дня,

направлен на решение вопросов по существу, представляя их в качестве процедурных, тем самым скрывая истинное намерение включить Китай в повестку дня Совета, чтобы постоянно нападать на него на будущих сессиях. Делегация ее страны отвергает подход, использованный в проекте решения, который создает опасный прецедент для стран, не нашедших расположения у определенных держав. Проект решения также явно использует Совет в геополитических целях. Совет должен работать на основе сотрудничества и диалога, соблюдая принципы универсальности, объективности, неизбирательности и неполитизированности. По этим причинам делегация Боливии будет голосовать против проекта решения.

51. **Г-н Раддьярд** (Индонезия) говорит, что, будучи крупнейшей в мире мусульманской страной и динамичной демократией, Индонезия не может закрывать глаза на бедственное положение своих мусульманских братьев и сестер в других частях света. На протяжении многих лет правительство Индонезии взаимодействовало с правительством Китая в целях продвижения и защиты прав человека мусульман-уйгуров. Индонезийское гражданское общество также предпринимало аналогичные усилия. Единственной целью участия Индонезии в решении этого вопроса было обеспечение безопасности и благополучия уйгурских мусульман в Синьцзяне, что также должно быть в центре внимания Совета, который должен работать на основе беспристрастности, прозрачности и диалога. Совет должен сосредоточиться на создании благоприятной среды, которая поощряет и поддерживает усилия стран по выполнению своих обязательств в области прав человека. Подход, предложенный в проекте решения, не принесет значимых результатов, тем более что он не пользуется согласием и поддержкой соответствующей страны. По этим причинам делегация Индонезии не может поддержать проект решения.

52. **Г-н Хашми** (Пакистан) говорит, что в своей работе Совет должен руководствоваться принципами уважения политической независимости государств и невмешательства в их внутренние дела. Применение подхода, обусловленного политическими соображениями, чревато дальнейшей поляризацией и подрывом доверия к Совету. Его делегация высоко оценивает тот факт, что Китай идет по пути диалога и конструктивного взаимодействия с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, о чем свидетельствует визит в страну бывшего Верховного комиссара Организации Объединенных Наций. Предложенный проект решения подрывает этот дух конструктивного взаимодействия и создает почву для отчуждения.

53. Государства несут главную ответственность за поощрение и защиту основных прав человека своих граждан в соответствии с применимыми международными обязательствами и национальными условиями. Они также лучше других могут определить и решить свои собственные проблемы в области прав человека. Поэтому Совету следует сосредоточиться на поддержке усилий государств по реализации их приоритетов и политики в области прав человека. Пакистан высоко оценивает усилия Китая по продвижению социально-экономического развития, гармонии, мира и стабильности в Синьцзяне. За последние 35 лет Китаю удалось вывести из бедности более 700 млн человек, тем самым повысив уровень их жизни и создав благоприятные условия для реализации основных прав человека. Инициативы, касающиеся вопросов, которые относятся исключительно к суверенной юрисдикции государств, должны должным образом учитывать мнение и согласие соответствующих государств. В проекте решения этого сделано не было. По этим причинам делегация его страны будет голосовать против проекта решения.

54. **Г-н Констант Росалес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация решительно выступает против представленного Соединенными Штатами и их западными союзниками против Китая проекта решения, который является еще одним примером опасной инструментализации и политизации прав человека. Авторы проекта решения заявили, что все, чего они хотят — это диалог с соответствующей страной. Однако такие диалоги, похоже, приветствуются только, если они используются для выдвижения обвинений против стран глобального Юга. В этой связи следует напомнить, что на сорок третьей сессии Совета после убийства Джорджа Флойда группа африканских государств призвала провести дебаты о

положении лиц африканского происхождения в Соединенных Штатах; в то время было оказано значительное давление с целью не допустить включения названия Соединенных Штатов в резолюцию, принятую в конечном итоге по этому вопросу. Кроме того, обоснованием для такой враждебной инициативы против Китая послужил весьма сомнительный, ничем не подкрепленный документ, подготовленный Управлением Верховного комиссара в одностороннем порядке и без мандата Совета, не говоря уже о согласии соответствующей страны. Это не должно стать прецедентом.

55. Делегация его страны также возражает против того, что с целью скрыть свои политические намерения Соединенные Штаты и их союзники представили свое предложение в форме проекта решения, который представляет собой тип текста, обычно предназначенного для процедурных вопросов и принимаемого без голосования. Ситуация в Синьцзяне связана с внутренними делами Китая, в которые не должно быть вмешательства извне. Делегация его страны выступает против политизированного манипулирования вопросами прав человека со стороны правительства Соединенных Штатов, что серьезно подрывает подлинный диалог и сотрудничество, которые должны были стать основополагающими компонентами работы Совета. Делегация его страны проголосует против принятия проекта решения и призывает других членов Совета поступить так же.

56. **Г-н Беккерс** (Нидерланды) говорит, что первые сообщения о кампании репрессий против мусульман-уйгуров в Китае появились в 2016 году. С тех пор свидетельства серьезной ситуации в Синьцзян-Уйгурском автономном районе продолжали накапливаться. Мандатарии специальных процедур Организации Объединенных Наций выпустили 83 сообщения и 28 пресс-релизов по этому вопросу. В недавней 46-страничной независимой оценке Верховного комиссара содержится вывод о том, что совершаются преступления, которые могут быть приравнены к преступлениям против человечности. По меньшей мере это подтверждает, что ситуация заслуживает внимания Совета. Проект решения не выражает позицию по ситуации в Синьцзяне и не создает мандата для специального докладчика, а просто призывает к проведению прений, в ходе которых китайские власти имели бы возможность объяснить свою политику и ответить на обвинения. Проведение таких дебатов — это тот минимум, который международное сообщество может сделать в ответ на столь серьезную ситуацию. Независимо от своих личных позиций по данному вопросу, члены Совета по принципиальным соображениям должны поддержать просьбу о проведении прений. Некоторые делегации утверждали, что проект решения является политическим шагом. Делегация его страны очень четко понимает, что проект решения касается не Китая, а прав человека, авторитета Совета и уважения к важной работе Управления Верховного комиссара. Делегация его страны призывает других членов присоединиться к ней и проголосовать за проект решения.

57. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что делегация ее страны обеспокоена содержанием оценки УВКПЧ ситуации с правами человека в Синьцзяне. Соблюдение прав человека и защита меньшинств являются приоритетом для правительства ее страны. Мексиканская делегация поддерживала организацию прений по ситуации с правами человека в различных регионах при условии, что это было сделано в конструктивном ключе и при участии соответствующей страны. Делегация ее страны призывает членов Совета избегать политизации Совета. Делегация Мексики воздержится от голосования по данному проекту решения.

58. *По просьбе представителя Китая проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Германия, Гондурас, Литва, Люксембург, Маршалловы Острова, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Мавритания, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Судан, Узбекистан, Эритрея.

Воздержались:

Аргентина, Армения, Бенин, Бразилия, Гамбия, Индия, Ливия, Малави, Малайзия, Мексика, Украина.

59. Проект решения [A/HRC/50/L.6](#) отклоняется 19 голосами против 17 при 11 воздержавшихся*.

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие ([A/HRC/51/L.2](#), [A/HRC/51/L.3](#), [A/HRC/51/L.4](#), [A/HRC/51/L.7](#), [A/HRC/51/L.8](#) с устными изменениями, [A/HRC/51/L.9](#), [A/HRC/51/L.12](#), [A/HRC/51/L.43](#) и [A/HRC/51/L.44](#))

Проект резолюции [A/HRC/51/L.2](#): Всемирная программа образования в области прав человека

60. **Г-жа Пипан** (наблюдатель от Словении), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Бразилии, Италии, Коста-Рики, Марокко, Сенегала, Таиланда, Филиппин и своей делегации, говорит, что Всемирная программа образования в области прав человека представляет собой многолетние совместные усилия по развитию достижений Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций и состоит из последовательных этапов. Четвертый этап, который будет завершен в 2024 году, ориентирован на молодежь. Согласно проекту резолюции, Программа будет продлена на период после 2024 года, на свой пятый этап. УВКПЧ будет предложено провести широкие и инклюзивные консультации в рамках подготовки к этому этапу, обратив внимание на возможные синергии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и с другими соответствующими инициативами по образованию и подготовке в области прав человека.

61. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 73 800 долл. США, присоединились 12 государств.

62. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.2](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/51/L.3](#): Нейротехнологии и права человека

63. **Г-н Стурнарас** (наблюдатель от Греции), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Сингапура, Чили, Швейцарии и своей собственной делегации, говорит, что нейротехнологии имеют огромный потенциал для лечения неврологических и психических расстройств, таких как болезнь Альцгеймера, болезнь Паркинсона и шизофрения. Они также все чаще применяются в обучении, играх, развлечениях и других немедицинских контекстах, где целью является воздействие на мозг различными способами, например путем улучшения памяти или когнитивного проектирования. По мере того, как эти приложения постепенно входят в массовое употребление, будут возникать вопросы о том, кто должен иметь доступ к нейрологическим данным, полученным в результате измерения нейроактивности, как поступать в потенциальных ситуациях, когда интерфейс мозг-компьютер может затрагивать ментальную неприкосновенность, когнитивную свободу или чувство идентичности человека и как отслеживать возможное неправомерное использование и злоупотребление со стороны государственных и негосударственных субъектов и противодействовать им. Хотя некоторые другие многосторонние форумы и начали

* Делегация Украины впоследствии сообщила Совету, что она намеревалась голосовать за проект решения.

рассматривать этические, общественные и правовые вопросы, которые могут возникнуть в связи с нейротехнологиями, эта область остается в значительной степени неизученной.

64. Цель проекта резолюции — дать возможность Совету изучить влияние нейротехнологий на права человека. Текст представляет собой чисто технический проект резолюции, который предоставит Консультативному комитету мандат на подготовку исследования для представления Совету на его пятьдесят седьмой сессии. Включение нейротехнологий в повестку дня Совета поможет государствам лучше понять этот сложный вопрос и связанные с ним возможности и проблемы, а также положит начало открытой, прозрачной и инклюзивной дискуссии между всеми заинтересованными сторонами.

65. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 6400 долл. США, присоединились 15 государств.

66. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.3](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/51/L.4](#): Права человека пожилых людей

67. **Г-н Росалес** (Аргентина), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Бразилии, Словении и своей собственной делегации, говорит, что его цель заключается в продлении мандата Независимого эксперта по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека и, следовательно, в обеспечении того, чтобы Эксперт мог продолжить вносить незаменимый вклад в поощрение и защиту прав человека пожилых людей. В докладах Независимого эксперта документально подтверждено непропорционально тяжелое воздействие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на пожилых людей, усугубившее неравенства, с которыми они сталкиваются, а также их большую подверженность дискриминации, насилию, жестокому обращению и оставлению без внимания, в дополнение к экономическим трудностям и недостатком доступа к социальной защите и здравоохранению. В докладах также подчеркивается, что такие повышенные риски не были связаны исключительно с пандемией; например, существует четкая точка пересечения между старением и гендером. Таким образом, доказательства, приведенные Независимым экспертом, свидетельствуют о крайней важности подхода к защите пожилых людей, основанного на правах человека. Для всех пожилых людей должны быть доступны автономия, равенство, недискриминация, уважение достоинства, независимость и правоспособность, включая информированное согласие, и эти принципы должны и впредь направлять разработку, реализацию и анализ государственной политики. Он призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

68. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 2 037 600 долл. США, присоединились 18 государств.

Общие заявления, сделанные до принятия решения

69. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что потребности пожилых людей являются приоритетом, который должен рассматриваться с широкой и инклюзивной позиции прав человека. Хотя возраст и старение сами по себе не являются уязвимыми состояниями, эйджизм, а также насилие и дискриминация по возрастному признаку являются одними из основных причин отчуждения. Доверие и солидарность между поколениями имеют важное значение для сокращения дискриминационных пробелов, поэтому важно подчеркнуть ценный вклад, который пожилые люди вносят в жизнь своих общин, и обеспечить их автономию, независимость, инклюзию и благополучие. Важно также признать, что их потребности и препятствия, в которых они сталкиваются на пути к полному осуществлению ими прав человека, не являются однородными. Для выполнения преобразующего обещания «не обходить никого вниманием» государства должны обеспечить полную инклюзию и участие пожилых

людей во всем их многообразии. Исходя из этого, делегация ее страны полностью поддерживает проект резолюции и продление мандата Независимого эксперта.

70. **Г-жа Богоевич** (Черногория) говорит, что на протяжении многих лет, благодаря значимому сотрудничеству и взаимодействию на международном, региональном и национальном уровнях, Независимый эксперт по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека помог государствам лучше понять конкретные проблемы, препятствующие полному осуществлению пожилыми людьми прав человека. Работа Независимого эксперта подчеркнула важность более широкого привлечения внимания к пожилым людям и их потенциалу для активного и значимого участия в жизни общества. Независимый эксперт также представил всеобъемлющие анализ и обзоры учитывающих возраст подходов к национальному и международному законодательству и помощи, которые могут служить для противодействия широко распространенным во всем мире явлениям эйджизма и возрастной дискриминации. Чтобы устранить существенный пробел в международной системе прав человека, следует официально рассмотреть вопрос о принятии юридически обязательного документа о правах пожилых людей. Делегация ее страны твердо убеждена в том, что наилучшим способом борьбы с продолжающимися дискриминацией, маргинализацией и отчуждением, с которыми сталкиваются пожилые люди, является включение основанного на правах человека подхода к проблемам старения во все национальные стратегии, законы и институты. Она по-прежнему убеждена в том, что мандат Независимого эксперта может внести значительный вклад в достижение этих целей, и призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

71. **Г-жа Макдонал Альварес** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что делегация ее страны приветствует предлагаемое продление мандата Независимого эксперта, поскольку его работа привлекает внимание к значительному вкладу, который пожилые люди вносят в функционирование общества и реализацию Повестки дня на период до 2030 года. Проблемы и риски, которые еще предстоит преодолеть, чтобы гарантировать пожилым людям достойную жизнь без дискриминации, требуют применения гендерного подхода и сосредоточения внимания на людях, находящихся в особо уязвимом положении, таких как женщины из числа коренных народов и жители сельских районов. Делегация ее страны поддерживает проект резолюции и призывает Совет принять его консенсусом.

72. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что его делегация продолжает поддерживать мандат Независимого эксперта и полностью одобряет его продление. Принятие более широкого подхода к проблемам старения и создание более прочной и последовательной системы обеспечения прав пожилых людей являются для Литвы давно обозначенными приоритетами. Защита от дискриминации по возрастному признаку и предоставление надлежащих консультаций и помощи, в частности путем более эффективного использования существующих инструментов, имеют важное значение для обеспечения того, чтобы все люди могли достойно жить в старости и были полностью приняты обществом. Устойчивое развитие и инклюзивное общество могут быть достигнуты только при условии защиты всех прав каждого человека.

73. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.4](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/51/L.7](#): Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

74. **Г-н Чех** (Польша), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Австралии, Республики Корея, Чили, Южной Африки и своей собственной делегации, говорит, что проект резолюции знаменует собой важный шаг вперед, подчеркивая взаимосвязь между новыми технологиями, благом управлением и правами человека. В последние десятилетия влияние новых технологий на управление неуклонно возрастало по мере того, как государства становились все более зависимыми от технологий при выполнении повседневных задач в таких областях, как здравоохранение, образование и правосудие. Технологическая революция также оказала огромное влияние на доступ к государственным услугам. Однако, хотя новые технологии могут повысить эффективность, профессионализм, подотчетность,

прозрачность и доступность, слишком многие люди лишены возможности воспользоваться всеми преимуществами таких инноваций из-за отсутствия доступа к Интернету и другим технологиям.

75. В проекте резолюции подчеркивается важность решения проблемы существования различных форм цифрового разрыва. В проекте резолюции подтверждается, что права, которые люди имеют в офлайновом пространстве, должны быть защищены и в онлайн-пространстве, и признается ключевая роль, которую новые технологии могут сыграть в укреплении демократических институтов и гражданского общества, а также в борьбе с коррупцией. В нем содержится просьба к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека организовать перед пятьдесят четвертой сессией Совета дискуссионный форум для рассмотрения наиболее эффективных способов использования благого управления для решения проблемы воздействия на права человека различных форм цифрового разрыва и представить доклад об этом обсуждении на пятьдесят пятой сессии Совета. Он надеется, что проект резолюции, ставший результатом длительных и инклюзивных переговоров, будет принят консенсусом.

76. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 168 700 долл. США, присоединились 15 государств.

Общие заявления, сделанные до принятия решения

77. **Г-н Мухамад** (Малайзия) говорит, что делегация его страны считает, что новые технологии могут внести позитивный вклад в обеспечение равного доступа к государственным услугам в области образования, здравоохранения и в других сферах. Малайзии принесла пользу цифровизация государственных услуг. Делегация его страны приветствует содержащийся в проекте резолюции призыв к государствам принять меры по борьбе с коррупцией, которая остается одним из самых больших препятствий на пути к благому управлению и полному осуществлению прав человека. Она надеется на диалог со всеми заинтересованными сторонами в ходе дискуссионного форума по использованию благого управления для решения проблемы воздействия цифрового разрыва на права человека. Делегация его страны полностью поддерживает проект резолюции.

78. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что ее делегация приветствует тот факт, что в проекте резолюции в контексте благого управления рассматривается взаимосвязь между новыми технологиями и осуществлением прав человека. Информационно-коммуникационные технологии играют ключевую роль в укреплении верховенства закона, профессионализма, подотчетности, прозрачности и доступа к информации и государственным учреждениям; они способствуют работе правозащитников и активистов, а также свободному и открытому обмену идеями. Делегация ее страны особенно приветствует включение новой формулировки о важности полного, равного и значимого участия женщин и девочек, а также о нуждах и чаяниях женщин, коренных народов, инвалидов и других уязвимых или маргинализированных людей. Различные формы цифрового разрыва и их влияние на осуществление прав человека являются одними из основных проблем, возникших в связи с использованием новых технологий в контексте благого управления; делегация ее страны нетерпением ожидает дискуссионного форума по этим вопросам. Она выражает надежду на то, что проект резолюции будет принят консенсусом.

79. **Г-жа Филипенко** (Украина) говорит, что Украина придает большое значение своему участию в глобальных усилиях по продвижению принципов благого управления. За последнее десятилетие правительство ее страны предприняло значительные шаги по созданию жизнеспособных антикоррупционных институтов, обеспечению участия женщин в управлении и упрощению предоставления государственных услуг путем всеобъемлющей цифровизации, несмотря на препятствия, создаваемые продолжающейся российской агрессией. Создание системы благого управления станет одним из ключевых этапов будущего восстановления страны после завершения оккупации ее территории.

80. При составлении текста основные авторы всесторонне изучили основные элементы модели благого управления, которая может служить образцом для всех государств, такие как инклюзивность, верховенство закона, прозрачность, учет потребностей людей и другие важнейшие принципы благого управления. Делегация ее страны приветствует включение новой формулировки о роли информационно-коммуникационных технологий. По всем этим причинам делегация с гордостью присоединяется к авторам проекта резолюции и призывает членов Совета принять его консенсусом.

81. **Г-н Беккерс** (Нидерланды) говорит, что его правительство признает, что права человека одинаково применимы как в офлайн, так и в онлайн, и поэтому должны быть одинаково защищены в обеих сферах. В последние годы новые технологии и цифровизация стали бесценными инструментами для всех, кто стремится участвовать в управлении, организовывать пропагандистские кампании или привлекать внимание к делам, касающимся прав человека, к которым в противном случае общественность могла бы потерять интерес. Таким образом, становится ясно, что новые технологии могут укрепить демократические институты и жизнестойкость правозащитников в период сужения гражданского пространства. Однако не менее очевидно, что злоупотребление новыми технологиями создает серьезные проблемы для продвижения, защиты и осуществления прав человека. Поэтому делегация его страны приветствует тот факт, что в проекте резолюции содержится призыв к государствам устранить эти конкретные риски. Она также с удовлетворением отмечает, что в тексте подтверждается, что важное значение для благого управления имеет полное, равное и значимое участие женщин и девочек на всех уровнях принятия решений. Делегация его страны решительно поддерживает проект резолюции и надеется на его принятие консенсусом.

82. **Г-жа Пуджани** (Индия) заявила, что Индия привержена обеспечению благого управления, которое основано на защите интересов людей, является проактивным и руководствуется подходом «прежде всего — гражданин». Власти неуклонно работают над тем, чтобы приблизить правительство к гражданам, побудить их стать активными участниками процессов управления и сделать их участие значимым, применяя мантру «минимум правительства, максимум управления». Информационно-коммуникационные технологии сыграли важную роль в усилиях по достижению цели благого управления для инклюзивного и устойчивого социально-экономического развития, что привело к цифровой трансформации Индии. Внедрение цифровых технологий позволило повысить эффективность реализации государственных программ и услуг; например, биометрическая система идентификации в настоящее время охватывает более 95 процентов населения страны, что облегчает доступ к целому ряду услуг социальной защиты.

83. Расширяющиеся цифровые разрывы и пробелы в цифровых знаниях между странами и внутри стран являются неприемлемыми. Растущая цифровая зависимость в эпоху после коронавирусного заболевания (COVID-19) усугубила риск и обнажила последствия цифрового неравенства. Если не устранить эти пробелы путем соответствующего финансирования и передачи технологий, они могут привести к появлению новых разрывов. Повышение квалификации в цифровых секторах, устранение пробелов в инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий и содействие передаче соответствующих технологических продуктов и услуг должны стать приоритетами международного сотрудничества. По этим причинам делегация ее страны приветствует проект резолюции и предлагаемый дискуссионный форум.

84. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.7](#) принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/51/L.8](#) с внесенными устными изменениями: Отказ от военной службы по соображениям совести

85. **Г-н Маркотич** (наблюдатель от Хорватии), представляя проект резолюции с внесенными в него устными изменениями от имени основных авторов, а именно Коста-Рики, Польши и своей собственной делегации, говорит, что, хотя отказ от военной службы по соображениям совести был признан законным осуществлением

права на свободу мысли, совести и религии, необходимо продолжать усилия по укреплению национальных законов, политики и практики и приведению их в соответствие с обязательствами государств в отношении международного права прав человека. Резолюции по этой теме принимались консенсусом на протяжении более 30 лет, сначала Комиссией по правам человека, а затем, в последнее десятилетие, Советом. Нынешний проект резолюции предусматривает организацию рассчитанного на полдня семинара по передовой практике и последним событиям в области осуществления в законодательстве и на практике права на отказ от военной службы по соображениям совести, что позволит подготовить материалы для доклада, который будет представлен на пятьдесят шестой сессии Совета.

86. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 134 200 долл. США, присоединились 11 государств.

87. **Г-н Трамбулл** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции до принятия решения, говорит, что его делегация рада присоединиться к консенсусу по проекту резолюции и благодарна основным авторам за их усилия по достижению компромиссного текста, учитывающего разнообразие мнений по данному вопросу. Соединенные Штаты полностью поддерживают право на свободу мысли, совести и религии, включая осуществление этих прав для выражения или высказывания личных возражений против военной службы. Хотя в международном праве прав человека соответствующие нормы или права, касающиеся получения статуса лица, отказавшегося от военной службы по соображениям совести, конкретно не упоминаются, государства, практикующие призыв в армию, должны обеспечить доступ к установленному законом справедливому и беспристрастному процессу для получения такого статуса без репрессий или какого-либо наказания. Как члены общества, в котором ценится верховенство закона, претенденты, чьи заявления о получении статуса лица, отказывающегося от военной службы по соображениям совести, не были одобрены, и отказывающиеся от военной службы или других альтернатив, которые могут быть им предложены, должны быть готовы принять установленные законом последствия. В Соединенных Штатах Америки лицам, желающим получить статус лица, отказавшегося от военной службы по соображениям совести, включая призывников и добровольцев, чьи убеждения по поводу отказа от военной службы по соображениям совести выкристаллизовались во время ее прохождения, доступен широкий правовой и нормативный процесс. Этот процесс также предусматривает возможность пересмотра решений, касающихся ходатайств о предоставлении статуса лица, отказавшегося от военной службы по соображениям совести, в гражданском суде.

88. *Проект резолюции [A/HRC/51/L.8](#) с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Проект резолюции [A/HRC/51/L.9](#): Право на развитие

89. **Г-н Ибрафиллов** (наблюдатель от Азербайджана), представляя проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, говорит, что в итоговом документе, принятом в 2019 году на Восемнадцатом саммите глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, подчеркивается необходимость поощрения и защиты общепризнанных прав человека, в частности права на развитие. Эти главы государств и правительств подчеркнули необходимость того, чтобы механизм Организации Объединенных Наций по правам человека в приоритетном порядке обеспечил практическую реализацию этого права, в том числе путем разработки соответствующей конвенции.

90. В нынешний проект резолюции о праве на развитие были добавлены три пункта преамбулы, ссылающиеся, соответственно, на резолюцию 49/8 Совета, на ведущиеся переговоры по проекту юридически обязывающего документа для регулирования деятельности транснациональных корпораций и других предприятий и на мероприятие, проведенное в виртуальном формате в апреле 2022 года и посвященное поощрению права на развитие. В оперативную часть проекта резолюции были

добавлены еще пять пунктов. Они касались гражданского общества, приуроченного к тридцать пятой годовщине принятия Декларации о праве на развитие заседания высокого уровня, которое будет проведено на пятьдесят второй сессии Совета, Экспертного механизма по праву на развитие, сессий Рабочей группы по праву на развитие и, наконец, продления мандата Специального докладчика по вопросу о праве на развитие. Помимо этих новых пунктов, проект резолюции в его нынешней редакции содержит просьбу к Председателю-докладчику Рабочей группы представить Совету окончательный проект конвенции о праве на развитие. Он призвал членов Совета поддержать проект резолюции.

91. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 231 800 долл. США, присоединилось одно государство.

Общие заявления, сделанные перед голосованием

92. **Г-н Субаманиан** (Индия) говорит, что право на развитие является центральным для реализации всех других прав человека. Поэтому необходимо приложить усилия как на международном, так и на национальном уровне, чтобы обеспечить реализацию этого права. Проект резолюции, в котором УВКПЧ предлагается оставить право на развитие в числе приоритетных тем своей повестки дня, будет способствовать этим усилиям. Делегация его страны приветствует упоминание о праздновании тридцать пятой годовщины принятия Декларации о праве на развитие и продление мандата Специального докладчика по вопросу о праве на развитие. Она также поддерживает скорейшую разработку юридически обязывающего документа о праве на развитие. Совет должен принять проект резолюции консенсусом.

93. **Г-н Мэнли** (Соединенное Королевство) говорит, что Соединенное Королевство полностью привержено делу защиты и поощрения всех прав человека. Оно имеет большой опыт лидерства в области устойчивого роста и развития. В мае 2022 года правительство его страны опубликовало свою новую стратегию развития, целью которой было мобилизовать потенциал людей и стран для того, чтобы они могли взять в свои руки контроль над собственным будущим. В основе стратегии лежат права человека.

94. Правительство его страны признает право на развитие так же, как оно признает универсальность и взаимозависимость всех прав человека. Однако оно не может поддержать проект резолюции, поскольку из текста следует, что развитие является необходимым условием для осуществления прав человека, в то время как выполнение страной своих обязательств в области прав человека не может зависеть от ее развития. Соединенное Королевство и многие другие члены Совета также не поддерживают разработку юридически обязывающего документа о праве на развитие. Законные опасения таких делегаций, как делегация его страны, должны лечь в основу обсуждения, в том числе в Совете, по вопросу о праве на развитие. Однако в рассматриваемом проекте резолюции государствами — участниками Движения неприсоединившихся стран эти опасения учтены не были. Вследствие этого делегация его страны призывает провести голосование по проекту резолюции и будет голосовать против.

95. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что ее делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции, поскольку из текста следует, что выполнение государствами своих обязательств в области прав человека и их усилия по достижению Целей устойчивого развития зависят от международного сотрудничества. Мексика поддерживает усилия в области развития, предпринимаемые под руководством Организации Объединенных Наций, но возражает против указания на то, что развитие зависит от международного сотрудничества.

96. В проекте резолюции также содержится ряд ссылок на переговоры по проекту юридически обязывающего документа, процессу, в отношении которого у делегации ее страны, как и у многих других, имеются оговорки, не в последнюю очередь потому, что принятие такого документа может нанести ущерб усилиям в области развития, предпринимаемым в рамках таких существующих рамок, как Повестка дня в области

устойчивого развития на период до 2030 года. Делегация ее страны также глубоко обеспокоена выраженным в пункте 15 проекта резолюции мнением авторов о том, что Совету следует просить Председателя-докладчика Рабочей группы представить Совету окончательный проект текста документа после закрытия двадцать четвертой сессии Рабочей группы. Эта предлагаемая просьба была включена в проект резолюции, несмотря на озабоченность, выраженную делегацией ее страны и рядом других делегаций.

97. **Г-н Ян Чжилунь** (Китай) говорит, что право на развитие является одним из основных прав человека. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) усугубила неравенство, резко обострив препятствия, которые продолжают мешать равному осуществлению права на развитие. В проекте резолюции подчеркивается то значение, которое Совет придает этому праву. Делегация его страны, которая приветствует упоминание в проекте резолюции заседания высокого уровня, которое будет проведено в ознаменование тридцать пятой годовщины принятия Декларации о праве на развитие, будет голосовать за проект резолюции и призывает других членов Совета поступить аналогичным образом.

98. **Г-н Росалес** (Аргентина) говорит, что делегация его страны голосовала за ряд резолюций Совета по вопросу о праве на развитие. Откровенный диалог между государствами, независимо от их взглядов, является единственным способом обеспечить, чтобы развитие не осталось лишь стремлением. Проект резолюции, к сожалению, адекватно не подкреплён гендерной перспективой, и в нем не используется подход, основанный на правах человека. Тем не менее делегация его страны будет голосовать за проект резолюции, одновременно призывая его основных авторов работать над альтернативными вариантами, которые позволили бы обеспечить включение в резолюции о праве на развитие гендерной перспективы и сквозного подхода к правам человека.

99. **Г-н Ованнисян** (Армения) говорит, что его делегация решительно поддерживает обсуждение коллективных действий, которые должны быть предприняты в отношении права на развитие. Все народы имеют право на экономическое, культурное и социальное развитие. Тем не менее его делегация выступает против формулировки пункта 9 преамбулы проекта резолюции, в котором Совет приветствует итоговый документ, принятый на Восемнадцатом саммите глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, поскольку этот документ, охватывающий широкий круг тем, не обязательно связанных с правом на развитие, содержит весьма предвзятые ссылки на Армению. Таким образом, нет никаких оснований для того, чтобы этот документ в полном объеме приветствовался в какой-либо резолюции Совета. Азербайджан, грубо злоупотребляя своим положением Председателя Движения неприсоединившихся стран, проигнорировал предложение армянской делегации сослаться на те части итогового документа, которые касаются права на развитие. Хотя делегация его страны поддерживает продление мандата Специального докладчика по вопросу о праве на развитие, она воздержится от голосования по данному проекту резолюции. Она также отмежевывается от пункта 9 преамбулы.

Выступления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования

100. **Г-н Балек** (Чехия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, входящих в состав Совета, говорит, что Европейский союз продвигает подход, основанный на правах человека в отношении инклюзивного и устойчивого развития. К сожалению, основные авторы проекта резолюции не приняли ни одного из предложений, которые были сделаны в ходе неофициальных консультаций делегациями государств, от имени которых он выступает. Желательным было бы проведение дополнительных переговоров по проекту резолюции, который, по сути, является техническим обновлением.

101. Большая и разнообразная часть Европейского союза не согласна ни с предложением о разработке юридически обязывающего документа о праве на развитие, ни с текущим проектом этого документа. Вызывает озабоченность и просьба, содержащаяся в пункте 11 проекта резолюции, о том, чтобы Верховный комиссар

Организации Объединенных Наций по правам человека содействовал участию соответствующих экспертов в заседаниях Экспертного механизма по праву на развитие. Поэтому государства — члены Европейского союза, входящие в состав Совета, проголосуют против проекта резолюции.

102. По просьбе представителя Соединенного Королевства проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Аргентина, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гамбия, Гондурас, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Малайзия, Намибия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Парагвай, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Эритрея.

Голосовали против:

Германия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Япония.

Воздержались:

Армения, Бразилия, Маршалловы Острова, Мексика, Республика Корея.

103. Проект резолюции [A/HRC/51/L.9](#) принимается 29 голосами против 13 при 5 воздержавшихся.

Проект резолюции [A/HRC/51/L.12](#): Произвольное задержание

104. **Г-н Боннафон** (Франция), представляя проект резолюции, говорит, что, приняв этот текст, Совет продлит мандат Рабочей группы по произвольным задержаниям еще на три года, что позволит ей продолжать реагировать на утверждения о произвольных задержаниях, число которых постоянно растет. Деятельность Рабочей группы, которая играет фундаментальную роль в документировании практики произвольных задержаний, ежегодно приносит пользу сотням людей.

105. Приняв проект резолюции, Совет также подтвердит свою приверженность борьбе с произвольными задержаниями и признание права на юридическую помощь. Нельзя отказывать обвиняемому в праве быть представленным адвокатом по своему выбору, которое закреплено в ряде международных документов по правам человека, включая статью 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Принятие проекта резолюции, кроме того, подчеркнет то значение, которое Совет придает ведению реестров задержанных, — практике, которая помогает предотвратить произвольные задержания. Он надеется, что Совет примет проект резолюции консенсусом.

106. **Г-н Еремин** (наблюдатель от Российской Федерации), представляя предлагаемые поправки, содержащиеся в документах [A/HRC/51/L.43](#) и [A/HRC/51/L.44](#), говорит, что проект резолюции по произвольным задержаниям изначально задумывался как техническая резолюция, предназначенная главным образом для продления мандата Рабочей группы по произвольным задержаниям. Однако в ходе неофициальных консультаций авторы значительно расширили текст, в частности, чтобы подчеркнуть признание Советом того, что в нынешней версии проекта резолюции называется правом на юридическую помощь, и не приняли во внимание конструктивные предложения делегации его страны по приведению этих расширенных частей проекта резолюции в соответствие с международным правом прав человека, в рамках которого права на юридическую помощь не существует. Цель поправок, которые вынуждена была предложить его делегация, заключается лишь в том, чтобы привести проект резолюции в соответствие со статьей 14 Пакта, которая не устанавливает права на юридическую помощь; в нем говорилось лишь о так называемых минимальных гарантиях. Он призывает членов Совета поддержать две предложенные поправки.

107. **Г-н Боннафон** (Франция), выступая от имени авторов проекта резолюции, говорит, что делегация его страны призывает к голосованию по предложенным поправкам, которые она не желает включать в текст.

108. **Председатель** говорит, что к авторам проекта резолюции, который имеет последствия для бюджета по программам в размере 3,87 млн долл. США, присоединились 14 делегаций. Он предлагает членам Совета выступить с общими заявлениями по проекту резолюции и предлагаемым поправкам.

109. **Г-н Бальинас Вальдес** (Мексика) говорит, что его делегация выступает против двух предложенных поправок, поскольку их целью является ослабление формулировок проекта резолюции.

110. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что его правительство решительно поддерживает Рабочую группу по произвольным задержаниям и будет приветствовать продление ее мандата. Она особенно приветствует содержащиеся в тексте упоминания о правозащитниках, журналистах и других работниках СМИ. Некоторые страны, к сожалению, все еще сомневаются в основах международного права, таких как право на юридическую помощь. Поскольку это право должно быть упомянуто в проекте резолюции, делегация его страны будет голосовать против предложенных поправок и призывает другие делегации поступить аналогичным образом.

111. **Г-жа Филипенко** (Украина) говорит, что с февраля 2022 года, когда Россия вторглась в ее страну, украинские правоохранительные органы выявили сотни случаев произвольного задержания украинских граждан. Более того, гражданские лица на оккупированных территориях регулярно подвергаются преследованиям. Учитывая актуальный опыт своего народа, Украина рассматривает проект резолюции и мандат Рабочей группы как ключевые компоненты необходимой борьбы против произвольных задержаний. Делегация ее страны призывает Совет отклонить поправки, предложенные Россией, и принять проект резолюции консенсусом.

112. **Г-н Ованнисян** (Армения) говорит, что делегация его страны приветствует продление мандата Рабочей группы еще на три года и признание права лиц, лишенных свободы, на получение юридической помощи. Делегация его страны с удовлетворением отмечает конкретные ссылки в проекте резолюции на правозащитников, мирных демонстрантов, журналистов, других работников СМИ, женщин, детей, инвалидов и пожилых людей, а также упоминание насильственного исчезновения как одного из нарушений прав человека, которым подвержены лица, произвольно лишенные свободы. Однако делегация выражает сожаление, что не было упомянуто о взаимодополняющем и взаимоусиливающем характере международного гуманитарного права и международного права прав человека.

113. Совет должен призвать все государства обеспечить полную защиту всех лиц, лишенных свободы по причинам, связанным с вооруженными конфликтами. Военнопленные должны освобождаться сразу после прекращения боевых действий, и никто не должен содержаться под стражей в целях торга. Эти вопросы должны быть учтены в следующей итерации резолюции.

114. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе [A/HRC/51/L.43](#).

Выступления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования

115. **Г-н Росалес** (Аргентина) говорит, что его делегация выступает против предложенной поправки, которая, в случае ее принятия, исключит из текста проекта резолюции ссылку на право на юридическую помощь. Это право закреплено не только в Международном пакте о гражданских и политических правах, но и в ряде региональных документов по правам человека. Делегация его страны будет голосовать против обеих предложенных поправок и призывает другие делегации сделать то же самое.

116. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что его делегация не может поддержать ни одну из двух предложенных поправок, поскольку обе они направлены на подрыв одного из

основных принципов международного права. Литва призывает членов Совета единогласно проголосовать против двух предложенных поправок.

117. *По просьбе представителя Франции проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Катар, Китай, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Армения, Бенин, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Индонезия, Казахстан, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Япония.

Воздержались:

Габон, Индия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малайзия, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан.

118. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/51/L.43](#), отклоняется 27 голосами против 3 при 14 воздержавшихся.*

119. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе [A/HRC/51/L.44](#).

Выступления, сделанные в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования

120. **Г-н Бальинас Вальдес** (Мексика) говорит, что цель предлагаемой поправки — подорвать минимальные гарантии, на которые имеет право каждый задержанный. Ее принятие означало бы шаг назад, противоречащий принципу прогрессивного развития прав человека. Право на юридическую помощь является ключевым компонентом права на надлежащую правовую процедуру. Делегация его страны будет голосовать против предложенной поправки и призывает другие делегации сделать то же самое.

121. **Г-жа Кауппи** (Финляндия) говорит, что ее правительство хотело бы подчеркнуть первостепенную важность права на юридическую помощь. Ее делегация также считает, что право на такую помощь закреплено в статье 14 Пакта, которая гласит, что при рассмотрении уголовных обвинений любое лицо, не имеющее юридической помощи, имеет право быть уведомленным о своем праве на защиту, в том числе в рамках выбранной им самим юридической помощи. Это право было также признано в других соответствующих заявлениях Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация ее страны будет голосовать против предлагаемой поправки. Члены Совета, желающие не ставить под сомнение существование этого права, также должны проголосовать против.

122. *По просьбе представителя Франции проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Китай.

Голосовали против:

Аргентина, Армения, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Индонезия, Казахстан, Литва, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Япония.

Воздержались:

Бенин, Габон, Индия, Камерун, Катар, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малайзия, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Эритрея.

123. Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/51/L.44](#), отклоняется 26 голосами против 1 при 17 воздержавшихся.

124. **Председатель** предлагает Совету принять решение по проекту резолюции [A/HRC/51/L.12](#).

125. **Г-н Ян Чжилунь** (Китай), выступая с разъяснением позиции до принятия решения, говорит, что по ряду пунктов проекта резолюции, в частности по пунктам, касающимся юридической помощи, консенсус достигнут не был. Ряд делегаций, включая делегацию Китая, внесли конструктивные предложения, которые, однако, не были приняты авторами проекта резолюции. Поэтому делегация его страны хотела бы отмежеваться от консенсуса по проекту резолюции.

126. Проект резолюции [A/HRC/51/L.12](#) принимается.

Заседание закрывается в 16 ч 10 мин.